

Bienvenue et merci de vous joindre à nous ce soir.

Welcome and thank you for joining us here this evening.

Malheureusement, les circonstances nous obligent à nous réunir virtuellement encore une fois cette année.

Unfortunately, once again this year we are obliged by circumstances to meet virtually.

Cependant, je pense qu'il est juste de dire que nous nous trouvons dans une bien meilleure position vis-à-vis de la pandémie de Covid-19 qu'à la même époque l'année dernière.

However, I think it is fair to say that we find ourselves in a much better position now vis a vis the covid pandemic than at this time last year.

Together our CIUSSS and the community we serve, have risen to the occasion to overcome this dreadful virus. And to quote Charles Dickens from *A Tale of Two Cities*, "It was the best of times, it was the worst of times". The worst of times because of the devastation and hardship wrought by the virus; but the best of times because our care providers, from across all our CIUSSS facilities really shone in their response to the needs of you our community. I will never be able to thank them enough for having gone the extra mile, above and beyond what anyone could have asked and expected.

Et maintenant, je vais demander à mes collègues de vous présenter un bilan de l'année écoulée - CIUSSS Centre-Ouest : L'année qui fut.

And now, I will ask my colleagues to present to you a review of the past year- CIUSSS Centre-Ouest: The year that was.